

## A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2006. szeptember 15.)

## a 2005/393/EK határozatnak a kéknyelvbetegséggel kapcsolatos korlátozás alá tartozó körzetek tekintetében történő módosításáról

(az értesítés a C(2006) 4132. számú dokumentummal történt)

(EGT vonatkozású szöveg)

(2006/633/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a kéknyelvbetegség elleni védekezésre és felszámolására vonatkozó külön rendelkezések megállapításáról szóló, 2000. november 20-i 2000/75/EK tanácsi irányelv<sup>(1)</sup> és különösen annak 6. cikke (1) bekezdésének második albekezdésére, 8. cikke (2) bekezdésének d) pontjára és a 9. cikke (1) bekezdésének c) pontjára, illetve a 19. cikk harmadik bekezdésére,

mivel:

- (1) A 2000/75/EK irányelv megállapítja a kéknyelvbetegség elleni védekezésre és felszámolására vonatkozó külön szabályokat és rendelkezéseket, ideértve védő- és megfigyelő körzetek létrehozását és annak megtiltását, hogy az állatok elhagyják ezeket a körzeteket.
- (2) A kéknyelvbetegséggel kapcsolatos védő- és megfigyelő körzetekről, illetve az ezen körzetekből vagy ezen körzeteken keresztül történő szállításokra alkalmazandó feltételekről szóló, 2005. május 23-i 2005/393/EK bizottsági határozat<sup>(2)</sup> rendelkezik azoknak az átfogó földrajzi térségeknek a kijelöléséről, amelyekben a tagállamoknak a kéknyelvbetegséggel összefüggésben védő- és megfigyelő körzeteket (a továbbiakban: „korlátozás alá tartozó körzetek”) kell létrehozniuk.
- (3) A Bizottság a 2006/591/EK határozattal a kéknyelvbetegség kitöréséről az illetékes holland, a német és belga hatóságok által küldött értesítéseket követően létrehozott korlátozás alá tartozó körzetek kijelölés tekintetében módosította a 2005/393/EK határozatot.
- (4) 2006. augusztus 31-én, illetve szeptember 5-én Franciaország és Németország a kéknyelvbetegség újabb megerősített eseteiről tájékoztatta a Bizottságot. Ezen új megállapítások fényében a 2005/393/EK határozatot a korlátozás alá eső körzet (beleértve az érintett térséget is) módosítása érdekében módosítani kell.

- (5) Az érintett tagállamok által a betegség terjedésének megakadályozására tett intézkedések figyelembevételével a betegsége fogékony állatoknak a megfigyelési körzetbe irányuló mozgását az érintett illetékes hatóságok felügyelete alatt lehet megengedni.
- (6) Az illetékes holland hatóság kérésére kisebb változtatásokra van szükség a Hollandiát érintő korlátozás alá eső körzetek kijelölésében.
- (7) A betegség továbbterjedésének megakadályozására ezt a határozatot sürgősséggel kell végrehajtani.
- (8) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

## 1. cikk

A 2005/393/EK határozat a következőképpen módosul:

1. A 2. cikk helyébe a következő szöveg lép:

## „2. cikk

**A korlátozás alá eső körzetek kijelölése**

A korlátozás alá eső körzeteket az I. mellékletben A, B, C, D, E és F körzetként felsorolt átfogó földrajzi térségeken belül kell kijelölni.

A korlátozás alá eső körzetek esetében a kilépési tilalom alól kizárólag a 3., 4., 5. és 6. cikkel összhangban adható mentesség.

A korlátozás alá eső E körzet esetében a kérődző állatfajok élő egyedinek Spanyolország és Portugália közötti mozgására az érintett illetékes hatóságok engedélyével, kétoldalú megállapodás keretében kerülhet sor.

<sup>(1)</sup> HL L 327., 2000.12.22., 74. o.

<sup>(2)</sup> HL L 130., 2005.5.24., 22. o. A legutóbb a 2006/591/EK határozattal (HL L 240., 2006.9.2., 15. o.) módosított határozat.

A korlátozás alá eső F körzet esetében a kéknyelvbetegségre fogékony állatfajok élő egyedének, illetve spermájának, petesejtjeinek és embrióinak mozgását meg kell engedni. Azoknak a tagállamoknak az esetében azonban, amelyek megfigyelési körzetet hoztak létre, a körzetbe irányuló mozgásokra kizárólag a rendeltetési hely illetékes hatóságának jóváhagyásával kerülhet sor.

A rendelet nem alkalmazandó ugyanakkor a 2006. május 1. előtt begyűjtött vagy létrehozott spermára, petesejtre, illetve embrióra.”

2. A 2a. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„2a. cikk

**Mentesség a 20 km-es körzeten belüli mozgáskorlátozás alól**

A 2000/75/EK irányelv 6. cikke (1) bekezdésének c) pontjától eltérve az alábbi állatok mentesülnek a 20 km-es zónán belüli mozgás korlátozása alól:

- az illetékes állat-egészségügyi hatóság jóváhagyásával a közvetlenül vágásra szánt állatok,
- a 20 km-es körzeten belüli gazdaságba szánt állatok,

— a származási és a rendeltetési hely illetékes állat-egészségügyi hatóságai által megszabott állat-egészségügyi feltételek jóváhagyása esetén, illetve azok alapján (ez minimálisan a betegség terjesztőinek támadásai elleni védelmüket biztosító körülményeket jelenti) a korlátozás alá eső körzetben lévő gazdaságba szánt állatok.”

3. Az I. melléklet szövege ezen határozat mellékletével összhangban módosul.

**2. cikk**

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő naptól kell alkalmazni.

**3. cikk**

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2006. szeptember 15-én.

*a Bizottság részéről*  
Markos KYPRIANOU  
*a Bizottság tagja*

## MELLÉKLET

1. A 2005/393/EK határozat I. mellékletében az *F* körzet (8-as szerotípus) korlátozás alá eső közzeteinek Franciaországra vonatkozó jegyzéke helyére az alábbi szöveg lép:

**„Franciaország:***Védőkörzet:*

- Ardennes megye
- Aisne megye: Laon, Saint-Quentin, Soissons, Vervins járások
- Marne megye: Reims, Châlons-en-Champagne, Sainte-Menehould, Vitry-le-François járások
- Meurthe-et-Moselle megye: Briey járás
- Meuse megye
- Moselle megye: Metz-ville, Metz-campagne, Thionville-est, Thionville-ouest járás
- Nord megye: Avesnes-sur-Helpe, Cambrai, Douai, Valenciennes járások

*Megfigyelési körzet:*

- Aube megye
- Aisne megye: Château-Thierry járás
- Marne megye: Epernay járás
- Haute-Marne megye: Saint-Dizier, Chaumont járások
- Meurthe-et-Moselle megye: Toul, Nancy, Lunéville járások
- Moselle megye: Boulay-Moselle, Château-Salins, Forbach járások
- Nord megye: Dunkerque, Lille járások
- Oise megye: Clermont, Compiègne, Senlis járások
- Pas-de-Calais megye: Arras, Béthune, Lens járások
- Seine-et-Marne megye: Meaux, Provins járások
- Somme megye: Amiens, Montdidier, Péronne járások
- Vosges megye: Neufchâteau járás”.

2. A 2005/393/EK határozat I. mellékletében az *F* körzet (8-as szerotípus) korlátozás alá eső közzeteinek Németországra vonatkozó jegyzéke helyére az alábbi szöveg lép:

**„Németország:***Hessen*

- Landkreis Kassel: Breuna, Liebenau, Zierenberg, Wolfhagen, Naumburg, Bad Emstal, Schauenburg, Habichtswald, Calden, Ahnatal, Baunatal községek
- Stadt Kassel
- Schwalm-Eder-Kreis: Gemeinden Fritzlar, Niedenstein, Gudensberg, Wabern, Borken (Hessen), Bad Zwesten, Jesberg, Gilserberg, Schwalmstadt, Neuental, Frielendorf, Homberg (Efze), Neukirchen, Schrecksbach, Willingshausen, Edermünde községek
- Landkreis Waldeck-Frankenberg
- Landkreis Marburg-Biedenkopf
- Vogelsbergkreis

- Lahn-Dill-Kreis
- Landkreis Gießen
- Landkreis Limburg-Weilburg
- Wetteraukreis
- Hochtaunuskreis
- Stadt Frankfurt am Main
- Stadt Offenbach
- Landkreis Offenbach
- Main-Kinzig-Kreis: Hammersbach, Nidderau, Schöneck, Niederdorfelden, Maintal, Hanau, Bruchköbel, Neuberg, Erlensee, Ronneburg, Großkrotzenburg községek
- Rheingau-Taunus-Kreis
- Stadt Wiesbaden
- Main-Taunus-Kreis
- Landkreis Groß-Gerau
- Stadt Darmstadt
- Landkreis Darmstadt-Dieburg: Erzhausen, Weiterstadt, Griesheim, Pfungstadt, Seeheim-Jugenheim, Alsbach-Hähnlein, Bickenbach községek
- Landkreis Bergstraße: Groß-Rohrheim, Biblis, Lampertheim, Bürstadt, Zwingenberg, Bensheim, Einhausen, Lorsch, Heppenheim községek

#### *Alsó-Szászország*

- Stadt Osnabrück
- Landkreis Grafschaft Bentheim: Bad Bentheim, Suddendorf, Ohne, Samern, Schüttof, Quendorf, Isterberg, Nordhorn, Engden községek
- Landkreis Emsland: Emsbüren, Salzbergen, Lünne, Spelle, Schapen községek
- Landkreis Osnabrück: Glandorf, Bad Laer, Bad Rothenfelde, Dissen, Bad Iburg, Hilter, Melle, Bissendorf, Georgsmarienhütte, Hagen, Hasbergen községek

#### *Észak-Rajna-Vesztfália*

A tartomány egész területe

#### *Rajna-Palatinátus*

- Kreis Ahrweiler
- Kreis Altenkirchen
- Kreis Alzey-Worms
- Kreis Bad Dürkheim: Verbandsgemeinden Lambrecht (Pfalz), Hettenleidelheim, Freinsheim, Grünstadt Land
- Stadt Bad Dürkheim
- Kreis Bad Kreuznach
- Kreis Bernkastel-Wittlich
- Kreis Birkenfeld

- Kreis Bitburg-Prüm
- Kreis Cochem-Zell
- Kreis Daun
- Donnersbergkreis
- Stadt Grünstadt
- Kreis Kaiserslautern
- Stadt Kaiserslautern
- Stadt Koblenz
- Kreis Kusel
- Stadt Mainz
- Kreis Mainz Bingen
- Kreis Mayen-Koblenz
- Kreis Neuwied
- Kreis Südwestpfalz: Verbandsgemeinden Wallhalben, Waldfischbach-Burgalben, Thaleischweiler-Fröschen, Zweibrücken-Land sowie die Ortsgemeinden Donsieders, Clausen, Leimen aus der Verbandsgemeinde Rodalben, die verbandsfreie Gemeinde Rodalben und die Exklave zu Wilgartswiesen in der Verbandsgemeinde Rodalben
- Stadt Pirmasens: Windsberg, Hengsberg, Fehrbach városrészek
- Rhein-Hunsrück-Kreis
- Rhein-Lahn-Kreis
- Rhein-Pfalz Kreis: Verbandsgemeinde Heßheim, verbandsfreie Gemeinde Bobenheim-Roxheim
- Stadt Trier
- Kreis Trier-Saarburg
- Westerwaldkreis
- Stadt Worms
- Stadt Zweibrücken

#### Saarland

A tartomány egész területe”.

3. A 2005/393/EK határozat I. mellékletében az F körzet (8-as szerotípus) korlátozás alá eső körzeteinek Hollandiára vonatkozó jegyzéke helyére az alábbi szöveg lép:

#### „Hollandia:

1. A belga határtól a Tractaatweg (N253) követve északra, Guido Gezellestraatnál nyugati irányváltással, ezt követően a Willem de Zwijgerlaanig, majd észak felé a tengerig.
2. A vízi út mentén északkeleti irányban a Veerweg N60 felé, ezt követően északra az A58-ig (E312).
3. Az A58-on nyugatra a Detawegig (A256).
4. A Deltaweg (A256) az észak irányt követve a vízig.
5. A vízi út mentén északkeleti irányban Philipsdamig (N257).
6. A Philipsdamtól (N257) a vízi út mentén keleti irányban Hellegatspleinig (A29/A59).
7. Hellegatspleint követve (A29/A59) északra Rijkswegig (A29), majd északra Ring Rotterdamig (A15).

8. A rotterdami körgyűrű (A15) a keleti irányt követve az A16/E19-ig.
  9. Az A16/E19 északi irányváltással az A20/E25-ön a keleti irányt követve az A12/E30-on, majd a északkeleti irányban az A2/E35-ig.
  10. Az A2/E35 az északkeleti irányt követve a Ds Martin Luther Kingwegig.
  11. A Ds Martin Luther Kingweg a keleti irányt követve a Pijperlaanig.
  12. A Piperlaan az északkeleti irányt követve, majd irányváltás a Joseph Haydlaanon, követve a Lessinglaanon északi irányváltással, majd a Spinozawegen északkeleti irányváltással, majd a Cartesuiswegen északi irányváltással, a St. Josephlaanon északi irányváltással, majd az Einsteindreefen északkeleti irányváltással és az északkeleti irányt követve az Albert Sweitzerdreefíg (N230).
  13. Az Albert Schweitzerdreef (N230) a délkeleti irányt követve az A27/E231-ig.
  14. Az A27/E231-et követve északra az A28/E30-ig.
  15. Az A28/E30-at követve észak-északkeletre az A1/E30-ig.
  16. Az A1/E30-at követve keletre a német határig.
  17. A német határon délre, áthaladva a belga határon, majd észak-északkeletre a Tractaatwegig.”
-